20·12G
20·12D

Руководство пользователя

Дополнительную информацию об использовании телефона вы найдете в полном руководстве пользователя (только английская версия), которое можно скачать на сайте: www.alcatelonetouch.com. Там вы также можете задать интересующие вас вопросы в разделе FAQ (только английская версия)

SAR

www.sar-tick.com

Данный продукт соответствует требованиям по ограничению величины SAR в пределах 2.0 Вт/кг. Предельную величину SAR вы можете найти на стр. 25 данного руководства.

В целях соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения рекомендуется использовать одобренные производителем аксессуары, такие как чехол, и держать устройство на расстоянии в 10 мм от вашего тела. Обратите внимание: в режиме ожидания данное устройство также является источником радиочастотного излучения.

ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

ALCATEL onetouch

1 Ваш телефон.....

1.1 Клавиши

-Нажмите для подтверждения операции
-Нажмите для перехода влево/вправо/вверх/вниз
Если панель виджетов спрятана:
Профили
Календарь
Сообщения
Будильник

- Доступ в главное меню
- Ответ/Осуществление вызова
- Короткое нажатие: Список вызовов
- Нажмите и удерживайте, Ложный вызов

- Доступ к Контактам
- Короткое нажатие: Завершение вызова
Возврат на главный экран
-Нажмите и удерживайте, Вкл./Выкл. телефона
-Нажмите и удерживайте, Доступ к голосовой почте

В режиме ожидания:
- Короткое нажатие: 0
- Нажмите и удерживайте, "+/P/W"

В режиме редактирования:
- Короткое нажатие: Доступ к таблице символов
- Нажмите и удерживайте, 0

В режиме ожидания:
- Короткое нажатие: *

В режиме редактирования:
- Короткое нажатие: Изменить метод ввода
- Нажмите и удерживайте, Доступ к списку языков

В режиме ожидания:
- Короткое нажатие: #
- Нажмите и удерживайте, вкл./откл. виброзвонка

В режиме редактирования:
- Короткое нажатие: (пробел)

1.2 Основные значки (1)

Модель 2012G:

Индикатор заряда аккумулятора.

Уровень приема сигнала сети.

Статус Bluetooth (Активно).

Статус Bluetooth (подключен к аудиоустройству).

Пропущенные вызовы.

BT dialer активирован

Активирована переадресация вызовов: поступающие вызовы будут переадресованы.

Сканирование SD-карты завершено.

Роуминг.

Используется передача данных (GPRS).

Состояние соединения GPRS (Активно).

Используется передача данных (EDGE).

Состояние соединения EDGE (Активно).

Воспроизведение музыки.

Включено радио.

Подключена гарнитура.

Установлен будильник или запрограммированы встречи.

(1) Иконки и иллюстрации размещены для ознакомления.

Получение MMS.

Отправка MMS.

Непрочитанное SMS.

Непрочитанное MMS.

Получено голосовое сообщение.

(Мигание) Список сообщений заполнен: ваш телефон не может принимать новые сообщения. Вы должны открыть список сообщений и удалить хотя бы одно сообщение на SIM-карте или в памяти телефона.

Профиль "В самолёте".

Вибро: телефон вибрирует, но не издает никаких звуков.

Бесшумный: телефон не издает никаких звуковых сигналов и не вибрирует, за исключением сигналов будильника.

Модель 2012D:

Уровень приема сигнала сети.

Активирована переадресация вызов одновременно на обоих SIM-картах: поступающие вызовы будут переадресованы.

Активирована переадресация вызовов только на SIM1 или только на SIM2: поступающие вызовы будут переадресованы

Используется передача данных (GPRS).

Состояние соединения GPRS (Активно).

Используется передача данных (EDGE).

Состояние соединения EDGE (Активно).

Роуминг

1.3 Главный экран

1.3.1 Панель виджетов

Виджеты - удобные ярлыки для быстрого доступа из главного экрана.

Вы можете настроить панель виджетов "**Настройки > Настройки телефона > Панель виджетов**".

1.3.2 Изменение обоев

Вы можете выбрать папку, чтобы выбрать понравившееся изображение в качестве обоев, выбрав "**Опции>Установить как>Обои**".

2 Перед началом работы .....

2.1 Подготовка к работе

Снятие и установка задней панели телефона

Установка и извлечение аккумулятора

Установка и извлечение SIM-карты

2012G

2012D

Поместите SIM-карту в слот для SIM контактами вниз. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

Ваш телефон поддерживает только карты формата mini-SIM. Не пытайтесь вставить SIM-карту другого типа, такие как micro-SIM или nano-SIM, это может привести к поломке телефона.

Зарядка аккумулятора

Подключите зарядное устройство к телефону и стандартной бытовой розетке переменного тока (220 В, 50 Гц), как показано на рисунке.

- Если аккумулятор полностью разряжен, начало процесса зарядки может занять около 20 минут.
- Не следует прилагать чрезмерных усилий, подключая зарядное устройство к разъему телефона.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.
- Розетка должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- При первом использовании телефона, рекомендуется полностью зарядить аккумулятор (примерно 3 часа). Рекомендуется полностью заряжать аккумулятор ( ).
- Для уменьшения энергопотребления после полного заряда аккумулятора отключите телефон от зарядного устройства; для экономии заряда батареи уменьшите длительность подсветки экрана, отключайте Bluetooth, если он не используется, и т.д.

Когда зарядка будет завершена, отображение анимации на экране прекратится.

2.2 Включение телефона

Удерживайте клавишу , пока телефон не включится.

2.3 Выключение телефона

Из главного экрана, удерживайте нажатой клавишу , пока телефон не выключится.

3 Осуществление вызова .....

Наберите нужный телефонный номер и нажмите клавишу . Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя правую функциональную клавишу.

Чтобы закончить вызов, нажмите клавишу .

Вызов экстренной помощи

Если ваш телефон находится в зоне действия сети, наберите номер экстренной службы и нажмите клавишу . Это возможно даже без SIM-карты и без ввода PIN-кода.

3.1 Голосовая почта (1)

Для доступа к голосовой почте нажмите и удерживайте клавишу 1 .

3.2 Ответ на вызов

Для ответа на поступивший вызов нажмите клавишу . Чтобы закончить разговор, используйте клавишу .

3.3 Доступные опции во время разговора

Во время разговора можно пользоваться контактами, короткими сообщениями и другими функциями, не прерывая соединения.

(1) Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

4 Сообщения .....

4.1 Создание сообщения

Выберите в главном меню "**Сообщения>Написать**" или нажмите на панели виджетов иконку , чтобы создать текстовое/мультимедийное сообщение. Можно ввести его текст самостоятельно, а можно использовать предварительно заданный шаблон сообщения, выбрав пункт **Шаблоны**, также можно добавить изображения, музыку, видео и т.д. (доступно только при написании MMS). Во время создания сообщения выберите "**Опции**", чтобы увидеть все возможные варианты действий с сообщениями.

На моделях с двумя SIM-картами вы можете ввести сообщение и выбрать с помощью какой SIM-карты его отправить(1). Один или несколько получателей могут быть добавлены из списка контактов. Нажмите "**Контакты**" клавишей , чтобы выбрать несколько получателей из списка контактов.

SMS будет автоматически преобразовано в MMS при прикреплении к сообщению изображения, видео, аудио, слайдов и т.д.

SMS более чем на определенное количество символов (количество символов зависит от языка) будут тарифицироваться как несколько сообщений SMS. Сообщение MMS, содержащее фотографии и/или звуки, также может тарифицироваться как несколько сообщений. Специальные символы, например, ударение, также увеличивают размеры SMS, что может привести к отправке нескольких сообщений.

4.2 Просмотр сообщений (2)

Если BT Dialer активирован, вы можете просмотреть сообщения, синхронизированные между 2012G/2012D и базовым устройством.

(1) только 2012D.

(2) Зависит от версии ПО и страны. Если ваш телефон имеет эту функцию, то сначала следует включить BT Dialer (для активации см. **15.6.2 BT Dialer**).

Во-первых, убедитесь, что базовое устройство поддерживает протокол MAP и что настройка удаленного доступа к SIM / MSG включена. Иначе вы не сможете получить доступ к сообщениям на базовом устройстве.

Телефон может синхронизировать новые сообщения с базовым устройством. Вы можете просматривать и создавать новые сообщения, а так же отвечать на сообщения, отправленные на базовое устройство через 2012G/2012D. Отправленные сообщения будут синхронизированы с папкой Отправленные на базовом устройстве.

Если базовое устройство поддерживает две SIM-карты, вы можете использовать для ответа на 2012G/2012D только SIM1.

5 Контакты.....

5.1 Просмотр контактов

Для доступа к **Контактам** из главного экрана, нажмите клавишу и выберите в меню иконку .

На моделях с двумя SIM-картами, полные контакты SIM1 и SIM2 доступны в этом меню (1).

Если BT Dialer активирован, вы можете просмотреть контакты, синхронизированные между 2012G/2012D и базовым устройством(2). Выберите контакт, которому вы хотите позвонить, и затем нажмите клавишу , чтобы выполнить вызов. Вы также можете отправить сообщение контакту, выбрав **Опции > Отправить сообщение**.

5.2 Добавление контакта

Вы можете добавить новый контакт в телефон или SIM-карту, выбрав "**Новый контакт**".

(1) только 2012D.

(2) Зависит от версии ПО и страны. Если ваш телефон имеет эту функцию, то сначала следует включить BT Dialer (для активации см. **15.6.2 BT Dialer**).

6 Список вызовов..

6. 6.1 Доступ

Вы можете использовать эту функцию, нажав в режиме ожидания или выбрав на панели виджетов или в главном меню.

6.2 Доступные опции

При выборе "**Опции**", доступны **Обзор, Отправить сообщение, Сохранить в Контакты, Редактировать перед вызовом, Черный список, Белый список, Удалить, Удалить все** и т.д.

Вы можете просматривать историю пропущенных, исходящих и входящих вызовов базового устройства, однако удалить эту информацию используя локальный (2012G/2012D) телефон не представляется возможным (1).

Находясь в списке вызовов вы можете выбрать контакт, а затем выбрать **Опции**, чтобы сделать вызов или отправить сообщение SMS непосредственно с локального телефона.

7 Facebook .....

Facebook - социальная сеть, которая соединяет людей, которые вместе работают, учатся или живут. Она предоставляет много функций, с которыми взаимодействуют пользователи: стена, поделиться, нравится и т.д.

Чтобы создать аккаунт, перейдите по ссылке: http://m.facebook.com/.

(1) Зависит от версии ПО и страны. Если ваш телефон имеет эту функцию, то сначала следует включить BT Dialer (для активации см. **15.6.2 BT Dialer**).

8 Facebook Messenger

Facebook Messenger - это служба мгновенного обмена сообщениями, которая позволяет общаться с вашими друзьями, когда они подключены к ней.

А также отправлять/получать фото и групповые сообщения.

9 Twitter .....

Twitter - это социальная сеть и сервис микроблогов, завоевавший известность и популярность по всему миру. Эта функция позволяет пользователям телефона обмениваться новостями и идеями с сообществом в виде сообщений или публикаций. Публикации отображаются на странице профиля автора, а так же доставляются его подписчикам.

Чтобы создать аккаунт, перейдите по ссылке: http://m.twitter.com/.

10 Магазин (1) .....

Это интернет-магазином программного обеспечения, где вы можете скачать и установить приложения и игры для вашего телефона. Все загруженные файлы можно найти в "**Менеджере приложений**".

11 Менеджер приложений.....

Вы можете управлять загруженными приложениями и играми.

(1) Наличие зависит от ПО и страны поставки. Контент может быть не русифицирован или русифицирован частично..

12 Камера .....

Ваш мобильный телефон оснащен камерой для съемки фотографий и видео. Вы можете:

- хранить снятые фото и видео в разделе **Файлы.**
- отправить их в мультимедийном сообщении (MMS) на мобильный телефон.
- отправить их напрямую через MMS или Bluetooth.
- настроить ваш главный экран.
- выбрать в качестве изображения входящего вызова для контакта в **Контактах**.
- перенести их с помощью кабеля или microSD-карты на компьютер.

13 Мультимедийные приложения .....

13.1 Музыка .....

Для доступа к этой функции выберите в главном меню "**Музыка**". Вы можете свободно управлять музыкой в памяти телефона и на карте памяти.

Когда на базовом устройстве воспроизводится музыка, можно управлять музыкальным проигрывателем и музыкой с помощью Вашего телефона 2012G/2012D (1).

13.2 Изображения.....

Библиотека изображений (хранящихся в "**Изображения**") в телефоне или на карте памяти, их можно установить в качестве обоев, заставки включения/выключения телефона или отправить по Bluetooth и т.д.

(1) Зависит от версии ПО и страны. Если ваш телефон имеет эту функцию, то сначала следует включить BT Dialer (для активации см. **15.6.2 BT Dialer**).

13.3 Видео.....

Использование "**Видео**" позволяет просматривать видеозаписи, сохраненные в телефоне или на карте памяти. Нажмите "**Опции**", чтобы **Воспроизвести / Отправить / Переименовать / Удалить файл**.

13.4 FM-радио .....

Телефон оснащен радио (1) с функцией RDS. Вы можете использовать данное приложение как обычное радио с сохраненными каналами или, если вы настроены на радиостанцию, которая предлагает услугу Visual Radio, выводить на экран визуальную информацию, относящуюся к радиопрограмме. Можно слушать радио, одновременно работая с другими приложениями.

14 Файлы.....

Доступ ко всем мультимедийным файлам, хранящимся на карте памяти и в памяти телефона возможен в папке **Файлы**.

Установка и извлечение карты памяти:

Вставьте в слот microSD-карту контактами вниз. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

(1) Качество радиоприема зависит от зоны действия радиостанции в определенной местности.

(2) Зависит от вашего оператора сотовой сети.

15 Инструменты .....

15.1 Диктофон .....

Используйте эту функцию для записи аудиофайлов.

15.2 Будильник .....

Данный мобильный телефон оснащен функцией будильника с возможностью повторного сигнала.

15.3 Калькулятор.....

Введите число, выберите тип операции и введите второе число, затем нажмите "=" для отображения результата.

15.4 Календарь .....

При выборе этого меню откроется календарь на месяц, позволяющий выбрать любую дату, чтобы отслеживать важные совещания, встречи и др. Дни с событиями будут помечены.

15.5 Заметки.....

Вы можете создавать текстовые заметки.

15.6 Bluetooth™ .....

15.6.1 Доступ

Для доступа к этой функции, нажмите для входа в главное меню, а затем выберите "**Bluetooth**".

15.6.2 BT Dialer (1)

Данный телефон имеет функцию BT dialer, что означает, что вы можете подключить ваш 2012G/2012D к базовому устройству с помощью соединения Bluetooth. После того, как они будут успешно соединены между собой, вы можете принимать и совершать вызовы с базового устройства с помощью этого телефона. Вы можете так же синхронизировать контакты с базовым устройством; просматривать список вызовов; просматривать/отправлять SMS сообщения с базового устройства.

Вы можете выполнить сопряжение с базовым устройством с помощью Bluetooth.

Активация сопряжения с базовым устройством: Включите Bluetooth, выберите для просмотра список доступных устройств Bluetooth и нажмите **BT dialer > Вкл.**

Вам необходимо подтвердить пароль (отображается автоматически) на базовом устройстве, как-только вы выбрали его для синхронизации с вашим 2012G/2012D.

После успешного сопряжения, имя базового устройства будет видно в вашем 2012G/2012D.

Процедура сопряжения 2012G/2012D выполняется только один раз. Если ваш телефон и базовое устройство уже были сопряжены, то при включении Bluetooth и на 2012G/2012D, и на базовом устройстве, подключение к базовому устройству произойдёт автоматически.

15.7 Голосовое напоминание.....

Используйте эту функцию для записи аудиофайлов и установки их в качестве будильника.

15.8 Ложный вызов .....

Вы можете создать Ложный вызов с помощью этой функции в запланированное время. Это поможет вам вежливо выйти из ситуации в любое удобное для вас время. Этот вызов может быть отклонен нажатием клавиши .

15.9 Фильтр вызовов.....

Включите черный список, чтобы все вызовы от абонентов данного списка автоматически блокировались. Включите белый список, чтобы принимать все вызовы от абонентов из данного списка.

(1) Зависит от версии ПО и страны.

15.10 Интернет.....

Доступные опции: **Домашняя страница, Закладки, Ввести адрес, История, Настройки, Push сообщения.**

16 Профили.....

С помощью этого меню вы можете настроить мелодии для различных событий.

17 Настройки.....

Находясь на главном экране, выберите значок , а затем требуемую функцию для того, чтобы персонализировать свой телефон: **Настройки телефона, Настройки вызовов, Сеть, Параметры подключения, Безопасность, Нормы безопасности, Заводские настройки(1), Настройки SIM-карт (2).**

18 Услуги.....

Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

(1) Сброс настроек телефона к заводским. Данные пользователя не будут удалены. Введите пароль по умолчанию 1234 для подтверждения восстановления и перезагрузки.

(2) только 2012D.

19 Эффективное использование телефона .....

PC suite

Вы можете бесплатно скачать обновление ПО с нашего веб-сайта. Программа PC suite включает в себя:

- **Резервное копирование / восстановление**

Позволяет сделать резервную копию важных данных на телефоне, и при необходимости восстановить их.

- **GPRS модем**

Используйте свой мобильный телефон для подключения компьютера к Интернету.

- **Мультимедийные настройки**

Настройте свой мобильный телефон с помощью изображений, анимации и мелодий.

- **Сообщения**

Вы можете создавать SMS/MMS на ПК и перенести их на телефон.

Поддерживаемые операционные системы

Microsoft Windows XP/Vista/7/8.

Программа Mobile Upgrade

Используя программу Mobile Upgrade вы можете обновлять ПО вашего телефона с ПК.

Загрузите приложение Mobile Upgrade с веб-сайта ALCATEL ONETOUCH (www.alcatelonetouch.com) и установите на ПК. Запустите приложение и обновите ПО вашего телефона, следуя экранной пошаговой инструкции (при необходимости, свернуться с разделом «Справка» приложения).

На ваш телефон будет установлена последняя версия программного обеспечения.

После обновления все личные данные будут безвозвратно утеряны. Перед обновлением рекомендуется сделать резервную копию ваших личных данных с помощью программы PC Suite.

Веб-камера[1]

Вы можете использовать свой телефон в качестве веб-камеры для мгновенного обмена сообщениями на ПК.

- Подключите телефон к компьютеру с помощью USB-кабеля.
- Откройте "**Мой компьютер**" на вашем ПК и найдите видеоустройство USB.

20 Русский режим ввода.....

Для написания сообщения существует два режима ввода:

- Стандартный: Этот режим позволяет вводить текст, выбирая отдельные буквы или символы, указанные на клавишах.
- Упрощенный (быстрый) режим (eZi): Этот режим ускоряет ввод текста.

(1) Использование веб-камеры может изменяться в зависимости от операционной системы компьютера.

Меры безопасности .....

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате эксплуатации телефона, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

- **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:**

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу даже при использовании громкой связи (специального автомобильного набора, гарнитуры «наушник-микрофон» и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте свой телефон и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенный телефон испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

- **УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи в работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон находился на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, инсулиновый инжектор и т.д. При разговоре всегда держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату, если вы им пользуетесь.

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши и только затем поднесите телефон к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не подносите телефон близко к уху, поскольку громкий звук может повредить слух.

Не позволяйте детям использовать телефон и/или играть с телефоном и аксессуарами без присмотра взрослых.

Поскольку телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, при открытии крышки батареи рекомендуется принять необходимые меры предосторожности.

Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, незапыленном месте.

Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попадания жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от -10°C до +55°C.

При температуре свыше +55°C изображение на экране может выглядеть смазанным. Это временная проблема, не представляющая опасности и не являющаяся дефектом.

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свой мобильный телефон в экстренных случаях.

Не вскрывайте, не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать телефон самостоятельно.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий. Не используйте телефон, если стеклянный экран повреждён, поцарапан или разбит, чтобы избежать травм.

Не наносите краску на телефон.

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона. Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нерекомендованных аккумуляторов или зарядных устройств.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых видеоиграми, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным помутнением сознания или провалам в памяти. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру; отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры:

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.
- Ежечасно делайте 15-минутные паузы.
- Играйте в хорошо освещенном помещении.
- Всегда держите телефон на достаточном расстоянии от глаз.
- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.
- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

Когда вы играете в игры на вашем телефоне, вы можете испытывать временный дискомфорт в ладонях, руках, плечах, шеи или других частях вашего тела. Следуйте инструкциям, данным выше, чтобы избежать скелетно-мышечных расстройств.

ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

- **НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:**

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного телефона. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец телефона обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего телефона.

- **АККУМУЛЯТОР:**

Прежде чем вынуть аккумулятор из телефона, пожалуйста, убедитесь, что телефон выключен.

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте аккумулятор, не замыкайте его полюса,
- не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60°C.

Выбрасывая аккумулятор, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте аккумулятор только по назначению. Никогда не пользуйтесь поврежденными аккумуляторами и аккумуляторами, не рекомендованными компанией TCT Mobile Limited и/или ее филиалами.

Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных устройствах.

В странах Европейского Союза

Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

В странах, не входящих в Европейский Союз

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

ОСТОРОЖНО: СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

- ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах от 0°C то 40°C.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/EC. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенное в одной стране зарядное устройство может не работать в другой стране. Использовать зарядные устройства для посторонних целей запрещается.

- **ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:**

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих их людей.

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИМ ПРЕДЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ЧЕЛОВЕКА.

Данное мобильное устройство является передатчиком и приемником радиосигнала. Его конструкция исключает превышение предельных уровней воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией

(ICNIRP) с целью обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья.

В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используются показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг.

Испытания для измерения SAR проводятся для стандартных рабочих положений устройства, при которых мощность излучения устройства находится на самом высоком сертифицированном уровне, во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет:

2012G/2012D:

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	GSM 900 + Bluetooth	0.448 Вт/кг
При ношении на теле	GSM 900 + Bluetooth	0.772 Вт/кг

Во время использования фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит потому, что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR.

Измерение значения SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 10 мм от тела. Для обеспечения требуемого уровня SAR устройство должно находится не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела. Если вы используете не утвержденные производителем аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расположение устройства на указанном расстоянии от тела.

Всемирная Организация Здравоохранения и Управление по контролю качества продуктов и лекарств США заявили, что если люди хотят снизить уровень воздействия радиоизлучения, им рекомендуется использовать устройства громкой связи, чтобы держать телефон вдали от головы и тела во время телефонных вызовов, а также уменьшить время использования телефона.

Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: www.alcatelonetouch.com

Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: http://www.who.int/peh-emf.

Ваш телефон оснащён встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не прикасайтесь к ней и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильный телефон является многофункциональным устройством, его можно использовать на большом расстоянии от головы. Мобильное устройство так же можно использовать с наушниками или с кабелем USB. Если вы используете другие аксессуары убедитесь, что они не содержат металлических компонентов; держите телефон на расстоянии минимум 10 мм от вашего тела.

- **ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Obigo® является зарегистрированным товарным знаком Obigo AB.

micro SD Логотип microSD Logo является зарегистрированным товарным знаком.

Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

ALCATEL ONETOUCH 2012G/2012D Bluetooth Declaration ID D022118

eZiText™ и Zi™ являются торговыми марками Zi Corporation и/или ее филиалами

Facebook и логотип f являются товарными знаками Facebook, Inc. и используются по лицензии.

Twitter и логотип T являются товарными знаками Twitter, Inc. и используются по лицензии.

Общая информация .....

- **Адрес в Интернете:** www.alcatelonetouch.com
- **Номер горячей линии:** см. информацию на нашем веб-сайте.
- **Адрес:** к. 1910-12A Тауэр 3, 33 Кэнтон Роад Тсим Ша Тсуи, Ковлун, Гонконг Сити, Китай

Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел «Часто задаваемые вопросы» или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM с диапазонами 850/900/1800/1900 МГц.

CE 1588

Данный телефон соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/CE. С полным вариантом текста «Заявления о соответствии» для вашего телефона можно ознакомиться на веб-сайте: www.alcatelonetouch.com.

Защита от кражи [1]

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, с помощью номеронабирателя введите код * # 06 # и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для обращения в правоохранительные органы в случае кражи телефона.

Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от версии программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

Компания TCT Mobile Limited не несет юридической ответственности за любые различия, а так же такие имеются, и за их последствия, ответственность за это несут исключительно операторы сети.

(2) Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Гарантия на телефон.....

На ваш телефон предоставляется гарантия от производственных дефектов, возникших при правильном использовании в течение двенадцати (12) месяцев [1] со дня покупки, указанного в чеке.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторы [2] и аксессуары, входящие в комплект телефона, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев [1] со дня покупки, указанного в чеке.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу телефона, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему телефон вместе с документом, подтверждающим покупку.

Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует телефон или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированный телефон или аксессуар распространяется гарантия в один (1) месяц на отсутствие аналогичного дефекта. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами (без ограничений):

(1) Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.

(2) Срок службы заряжаемого аккумулятора для мобильного телефона (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) зависит от условий его хранения и эксплуатации, а также от конфигурации сети. Аккумуляторы считаются расходными материалами и, согласно спецификации, обеспечивают оптимальное качество работы мобильного телефона в течение первых шести месяцев после покупки, примерно в рамках 200 циклов зарядки.

1) Несоблюдением инструкций по эксплуатации или монтажу, а также несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования,

2) Подключением устройств, не рекомендованных TCT Mobile Limited,

3) Модификацией или ремонтом, осуществленными персоналом, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited или ее филиалов,

4) Модификацией, настройкой или изменением программного обеспечения или оборудования, осуществленными физическими лицами, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited,

5) Плохой погодой, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукцией, загрузкой файлов, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.

Телефоны с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.

Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде, кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCT Mobile Limited или ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но, не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.

В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

Возможные неисправности и способы их устранения.....

Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, вам рекомендуется следовать следующим советам:

- Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется заряжать его полностью ( ).
- Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.
- Используйте сброс настроек [1] и программу Mobile Upgrade, чтобы выполнить форматирование телефона или обновление ПО (для форматирования необходимо выключить телефон и одновременно нажать клавишу # и клавишу включения телефона и удерживать несколько секунд до появления экрана форматирования). ВСЕ личные данные: контакты, сообщения и файлы - будут удалены при сбросе настроек. Настоятельно рекомендуется сохранять резервные копии данных с помощью программы PC Suite до сброса настроек или до обновления ПО.

Мой мобильный телефон не включается

- Проверьте контакты аккумулятора, извлеките и снова установите аккумулятор, а затем включите телефон.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора, заряжайте его как минимум 20 минут.
- Если телефон все еще не работает, пожалуйста, используйте Сброс настроек[1] или программу Mobile Upgrade для обновления программного обеспечения.

Мой мобильный телефон не реагирует на любые действия с ним в течение нескольких минут

- Перезапустите телефон, нажав и удерживая клавишу

- Извлеките аккумулятор и снова установите его, затем перезагрузите телефон.
- Если телефон все еще не работает, пожалуйста, используйте Сброс настроек[1] или программу Mobile Upgrade для обновления программного обеспечения.

Мой мобильный телефон неожиданно отключается

- Убедитесь, что клавиша Включения не была по ошибке нажата.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.
- Если телефон все еще не работает, пожалуйста, используйте Сброс настроек[1] или программу Mobile Upgrade для обновления программного обеспечения.

Мой мобильный телефон не заряжается должным образом

- Убедитесь, что вы используете зарядное устройство и аккумулятор ALCATEL.
- Почистите его контакты, если они загрязнены.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.
- Убедитесь, что аккумулятор не разряжен полностью; если аккумулятор разряжен в течение длительного времени, индикатор зарядки появится лишь через 20 минут после начала зарядки.
- Убедитесь, что зарядка телефона проходит в нормальных условиях (0°C до +40°C).
- Если вы находитесь за границей, проверьте совместимость входного напряжения.

Мой мобильный телефон не может подключиться к сети или отображается сообщение «Нет сети»

- Попытайтесь подключиться к сети в другом месте.
- Уточните зону покрытия у своего оператора сети.
- Проверьте у оператора, что ваша SIM-карта активна.
- Попытайтесь выбрать доступную сеть вручную.
- Попытайтесь подключиться к сети в другое время (возможно в данный момент сеть перегружена).

Мой мобильный телефон не может подключиться к Интернету

- Проверьте, совпадает ли IMEI-номер телефона (в

номеронабирателе введите *#06#) с номером, указанным на коробке и гарантийном талоне.
- Убедитесь, что услуга доступа в Интернет доступна для вашей SIM-карты.
- Проверьте настройки подключения телефона к Интернету.
- Убедитесь, что вы находитесь в зоне покрытия сети.
- Попробуйте подключиться позже или в другом месте.

Ошибка SIM-карты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно
- Убедитесь, что микросхема вашей SIM-карты не повреждена и не поцарапана.
- Убедитесь, что для вашей SIM-карты доступны услуги связи.

Невозможно осуществить исходящий вызов

- Убедитесь, что номер набран правильно и нажмите клавишу
- Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города.
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши исходящие вызовы не заблокированы.
- Убедитесь, что режим «В самолете» отключен.

Невозможно принять входящий вызов

- Убедитесь, что ваш телефон включен, подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с вашим оператором сотовой связи (остаток на счету, активность SIM-карты и т.д.).
- Убедитесь, что ваши входящие вызовы не переадресовываются.
- Убедитесь, что ваши входящие вызовы не заблокированы.
- Убедитесь, что режим «В самолете» отключен.

При приеме входящего вызова на экране не отображается имя/номер вызывающего абонента

- Проверьте, подключена ли у вас данная услуга.

- У вашего собеседника может быть включен анти-определитель.

Невозможно найти мои контакты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта не повреждена.
- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно.
- Импортируйте все контакты, сохраненные на SIM-карте, на телефон.

Плохое качество голосовой связи

- Вы можете регулировать громкость во время вызова **клавишей регулировки громкости**.
- Проверьте уровень принимаемого сигнала
- Убедитесь, что микрофоны и динамик на телефоне чистые.

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором.
- Убедитесь, что не требуется аксессуаров ALCATEL ONETOUCH.

Когда я выбираю номер из Контактов, номер не набирается

- Убедитесь, что вы правильно записали телефон.
- Убедитесь, что вы правильно выбрали код страны при международном вызове.

Невозможно добавить новый контакт

- Убедитесь, что SIM-карта не переполнена; удалите несколько контактов или сохраните контакты в память телефона.

Собеседники не могут оставлять для меня сообщения в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Нет доступа к системе голосовой почты

- Убедитесь, что номер голосовой почты вашего оператора правильно указан в меню **Сообщения\ Голосовая почта**.

- Попробуйте позже, если в данный момент система перегружена.

Невозможно отправить и получить MMS

- Проверьте наличие свободного места в памяти телефона, так как она может быть переполнена.
- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги, и проверьте настройки MMS.
- Проверьте правильность профиля MMS у оператора.
- В данный момент сервер может быть перегружен, попробуйте повторить попытку позже.

Мигающая иконка

- Проверьте наличие свободного места на SIM-карте, так как она может быть переполнена. В этом случае удалите сообщения или сохраняйте их в память телефона.

SIM-карта заблокирована с помощью PIN-кода

- Свяжитесь с оператором и получите у него ваш PUK-код (персональный код разблокировки).

Невозможно подключить телефон к компьютеру

- Установите ALCATEL ONETOUCH PC suite
- Убедитесь, что ваш компьютер соответствует требованиям для установки программы ALCATEL ONETOUCH PC Suite.
- Убедитесь, что вы используете соответствующий кабель.

Невозможно загрузить новые файлы

- Проверьте наличие свободного места в памяти телефона.
- Выберите карту microSD в качестве хранилища для загруженных файлов.
- Проверьте условия контракта с оператором.

Другие пользователи не могут подключиться к телефону по Bluetooth

- Убедитесь, что Bluetooth включен и включено обнаружение вашего телефона.
- Убедитесь, что два телефона находятся в пределах дальности действия Bluetooth.

(1) **Сброс настроек** ВСЕ личные данные: контакты, сообщения и файлы - будут удалены при сбросе настроек. Пожалуйста, сохраните данные телефона на SIM-карту перед его форматированием.

Как продлить срок работы от аккумулятора

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке аккумулятора (минимум 3 часа).
- После частичной зарядки показания индикатора зарядки могут быть некорректными. Подождите примерно 20 минут после отключения зарядного устройства, чтобы увидеть истинный уровень зарядки аккумулятора.
- Регулируйте яркость экрана по мере необходимости.
- Выключайте Bluetooth, если вы его не используете.

ALCATEL является торговым знаком компании Alcatel-Lucent и используется в соответствии с лицензией, выданной компании TCT Mobile Limited.

Все права защищены © Copyright 2014 TCT Mobile Limited.

Компания TCT Mobile Limited сохраняет за собой право вносить изменения в материалы и технические спецификации продукции без предварительного уведомления